



Azon Connect People Development Sdn Bhd

No. 40-1A, No.40-1B, No. 40-2A & No. 40-2B,

Jalan Puteri ½, Bandar Puteri, 47100 Puchong, Selangor Darul Ehsan.

Tel: 03-8063 8305 Fax: 03-8063 8425 H/P: 019- 297 1431

Email : info@azon.my Website : www.azon.my

亲爱的家长们 Dear Beloved Parents,

在 2019 年 1 月 20 日，我们将会探访得胜之家老人院。同时，我们会准备老人院当天的午餐。

Azon will be visiting Rumah Victory on 20th January 2019. During the visiting day, we will also prepare lunch for old folks.

此次活动的目的是提高孩子们尊老、敬老的意识，让孩子在与长者交流的过程中学习体会和关怀长者的需要，培养他们的社会责任感以及感恩之心。

The aim of this visitation is to raise children's awareness of respecting the elderly, learn and care the needs of elderly, and cultivate their sense of social responsibility and thankful heart.

我们需要您的支持与协助，赞助我们以下的食材：

We would truly appreciate your kindness if you could also sponsor some food listed as below:

食材 Ingredients	数量 Unit/s	食材 Ingredients	数量 Unit/s
菜花 Cauliflower	3 公斤 kg	菜干 (煲汤) Dried vegetables (for soup)	500 克 gram
西兰花 Broccoli	3 公斤 kg	白萝卜 Radish	6 公斤 kg
米 Rice (10 Kg)	1 包 (Packets)	油 Cooking Oil (5 Kg)	5 瓶 (Bottle)
调味料 Seasoning - 香菇颗粒调味料 Vegetarian Mushroom Seasoning (500 克 gram) - 胡椒粉 White pepper powder (80 克 gram) - 麻油 Sesame oil (2 升 litres) - 盐 Salt (350 克 gram) - 糖 Sugar (500 克 gram) - 黑酱油 Black Soy Source (500 克 gram) - 番茄酱 Tomato Sauce (2 公斤 kg)		素羊肉 Vegetarian Mutton	5 公斤 kg
素炸腐竹片 Vegetarian Fried Beancurd Skin	2 公斤 kg	豆腐 (棕色) Taufu (brown)	20 个 (Pieces)
红萝卜 Carrot	6 公斤 kg	猴头菇 Monkey-head Mushroom	2 公斤 kg
素咕嚕肉 Vegetarian Ku Loh Meat	5 公斤 kg	鲍鱼菇 Oyster Mushroom	1 公斤 kg
灯笼椒 (红/黄/青) Pepper (mixture of Red/Yellow/Green)	2 公斤 kg	Shimeji 棕色菇 Shimeji Brown Mushroom Shimeji 白色菇 Shimeji White Mushroom	每样 Each 1 公斤 kg
番茄 Tomato	5 公斤 kg	金针菇 Enokitake	10 包 (Packets)
面粉 Flour	2 公斤 kg	姜 Ginger	4 公斤 kg

得胜之家老人院也非常需要您的支持与协助，赞助以下的日常用品和食品：

Rumah Victory old folks home would truly appreciate your kindness if you could also sponsor some daily utility and food listed as below:

项目	Items
美禄	Milo
食油	Cooking Oil
沐浴露	Body Shampoo (Lifebuoy)
洗发水	Shampoo
尿布	Diapers
厕所清洁剂	Toilet Cleaner
漂白水	Bleach
滴露消毒药水	Dettol Antiseptic Liquid
炼乳	Sweetened Condensed Milk

请联络我们 011-14310558/ 019-2971431，以确认您想赞助的食品，以避免任何重复。此外我们也接受现金捐款请于 **2019年1月18日（星期五）** 之前确定您的赞助食材。感恩您。

Please contact us at 011-14310558 before **18th January 2019** to confirm about the sponsored food to avoid overlapping of food being sponsored. Thank you.

家长回条 Parent Reply Slip

本人_____，为小儿/小女_____的家长，本人已经收到并清楚阅读这项通告。本人想报效的食材或日常用品的分量如下：

My name is _____. I am the parent/guardian of _____ (name of child). I have read the notice above and fully understand them. I would like to donate the ingredients or daily utilities as below:

	食材或日常用品 Ingredients or Daily Utilities	分量 Quantity

捐款方式：

1. 现金捐款 Cash Donation: RM
2. 支票抬头 Cheque payable to: Life Educare Foundation
3. 上网过账 Internet Banking

银行 Bank: Malayan Banking Berhad

户口号码 Account Number: 512884087149

- ❖ 以购买食材或日常用品用途。To purchase the ingredients or daily utilities.
- ❖ 剩余金额将乐捐于得胜之家老人院。The remaining donation will be donated to Rumah Victory old folks home.

家长签名 Signature of Parent / Guardian : _____

姓名 Name : _____

联络号码 Contact Number : _____

日期 Date : _____